KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/251

2019 m. vasario 12 d.

dėl importui iš bendrovės „Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd“ nustatytų galutinių antidempingo muitų, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2272, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės besiūliams vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies arba plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 266 straipsnį,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

PAGRINDINIAI FAKTAI IR TEISMO SPRENDIMAI

(1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 926/2009 ([2]) tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės besiūliams vamzdžiams ir vamzdeliams (toliau – BVV) iš geležies arba plieno nustatyti galutiniai antidempingo muitai.

(2) 2009 m. gruodžio mėn. vienas KLR besiūlių vamzdžių ir vamzdelių eksportuojantis gamintojas „Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd“ (toliau – „Hubei“) Bendrajam Teismui pateikė ieškinį dėl Reglamento (EB) Nr. 926/2009 panaikinimo. 2014 m. sausio 29 d. sprendimu byloje T-528/09 ([3]) Bendrasis Teismas panaikino Reglamentą (EB) Nr. 926/2009, kiek jis yra susijęs su antidempingo muitų nustatymu „Hubei“ pagamintiems eksportuojamiems BVV ir jiems nustatytų laikinųjų muitų surinkimu.

(3) 2014 m. balandžio mėn. keli Sąjungos BVV gamintojai dėl to sprendimo pateikė apeliacinį skundą Europos Sąjungos Teisingumo Teismui bylose C-186/14 P ir C-193/14 P ([4]).

(4) Tuo tarpu 2015 m. gruodžio 7 d., gavusi prašymą atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 ([5]) 11 straipsnio 2 dalį, Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2272 ([6]) išplėtė muitų taikymą iš KLR importuojamiems BVV, įskaitant muitus, taikomus „Hubei“ pagamintiems BVV.

(5) 2016 m. balandžio 7 d. sprendimu sujungtose bylose C-186/14 P ir C-193/14 P Europos Sąjungos Teisingumo Teismas atmetė apeliacinius skundus, pateiktus dėl Bendrojo Teismo sprendimo byloje T-528/09, ir patvirtino Bendrojo Teismo sprendimą.

(6) Kad minėti sprendimai galėtų įsigalioti, 2016 m. birželio 3 d. Komisijos tarnybos išbraukė „Hubei“ pavadinimą iš grupės bendrovių, išvardytų prie papildomo TARIC kodo A 950, ir priskyrė „Hubei“ atskirai prie papildomo TARIC kodo C 129 (vadinamasis 2016 m. birželio 3 d. Komisijos sprendimas). Šis TARIC kodo pakeitimas reiškė, kad Teismas panaikino antidempingo muitus „Hubei“ pagamintiems importuojamiems BVV.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([2]) 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 926/2009, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muito, nustatyto tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės besiūliams vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies ar plieno, galutinis surinkimas (OL L 262, 2009 10 6, p. 19).

([3]) 2014 m. sausio 29 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje T-528/09, *Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd prieš Europos Sąjungos Tarybą*, ECLI:EU:T:2014:35.

([4]) 2016 m. balandžio 7 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas sujungtose bylose C-186/14 P ir C-193/14 P, *ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. ir kt. prieš Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd ir Europos Sąjungos Taryba prieš Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd*, ECLI:EU:C:2016:209.

([5]) 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

([6]) 2015 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2272, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės besiūliams vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies arba plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 322, 2015 12 8, p. 21).

BENDRAJAME TEISME NAGRINĖTA BYLA T-364/16

(7) 2016 m. birželio 7 d. keli Sąjungos BVV gamintojai Bendrajam Teismui pateikė ieškinį panaikinti padarytus TARIC duomenų bazės pakeitimus. 2018 m. spalio 18 d. sprendimu byloje T-364/16 ([7]) Bendrasis Teismas panaikino vadinamąjį 2016 m. birželio 3 d. Komisijos sprendimą išbraukti „Hubei“ iš bendrovių, išvardytų prie papildomo TARIC kodo A 950, sąrašo ir priskirti „Hubei“ prie papildomo TARIC kodo C 129.

(8) Sprendime byloje T-364/16 Bendrasis Teismas patvirtino, kad Europos Komisija turėjo teisę manyti, kad ankstesnių 2016 m. balandžio 7 d. ir 2014 m. sausio 29 d. sprendimų laikymasis pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 266 straipsnį reiškė, kad Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2272 nustatyti antidempingo muitai už „Hubei“ pagamintas prekes neberenkami ([8]).

(9) Vis dėlto Bendrasis Teismas nusprendė, kad Reglamento (EB) Nr. 926/2009 panaikinimas, kiek jis yra susijęs su „Hubei“, negali savaime reikšti, kad Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2272 nuostatos, kurių nepanaikino Europos Sąjungos teismai, taip pat išnyksta iš ES teisinės sistemos ([9]). Todėl, kadangi Įgyvendinimo reglamentui (ES) 2015/2272 iš principo yra taikoma teisėtumo prezumpcija, Komisija reglamentu turėjo jį iš dalies pakeisti arba panaikinti ([10]).

ANTIDEMPINGO PRIEMONIŲ PAKEITIMAS

(10) Atsižvelgiant į Bendrojo Teismo išvadas byloje T-364/16 ir formos lygiavertiškumo taisyklę, Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2272 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad „Hubei“ būtų išbraukta iš antidempingo priemonių, taikomų iš KLR importuojamiems BVV, taikymo srities, o pakeitimas turėtų būti taikomas atgaline data nuo minėto reglamento įsigaliojimo dienos.

(11) Dėl muitų grąžinimo ar atsisakymo juos išieškoti reikėtų kreiptis į nacionalines muitines pagal galiojančius muitų teisės aktus.

(12) Atsižvelgiant į naujausią Teisingumo Teismo praktiką ([11]) būtų tikslinga nustatyti delspinigių, mokėtinų galutinių muitų grąžinimo atveju, normą. Taip yra dėl to, kad pagal susijusias galiojančias muitų nuostatas tokia palūkanų norma nenumatyta, o taikant nacionalines taisykles atsirastų nepagrįstų iškraipymų tarp ekonominės veiklos vykdytojų priklausomai nuo to, kokią valstybę narę jie pasirinko muitiniam įforminimui atlikti.

(13) 2018 m. gruodžio 13 d. Komisija suinteresuotosioms šalims atskleidė ketinimą iš dalies keisti Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/2272 ir išbraukti „Hubei“ iš bendrovių, kurių produktams nustatyti antidempingo muitai, sąrašo, taip pat šio pakeitimo pagrindimą. Pastabų negauta.

(14) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/2272 už nagrinėjamojo produkto importą į Sąjungą bendrovės „Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd“ sumokėti galutiniai antidempingo muitai grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti. Dėl grąžinimo arba atsisakymo išieškoti kreipiamasi į nacionalines muitines, remiantis galiojančiais muitų teisės aktais.

2. Delspinigių, mokėtinų tuo atveju, kai turi būti grąžinami muitai ir dėl to atsiranda teisė į delspinigių mokėjimą, norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi mėnesio, kurį sueina mokėjimo terminas, pirmą kalendorinę dieną, padidinus ją vienu procentiniu punktu.

([7]) 2018 m. spalio 18 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje T-364/16, *ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. ir kt. prieš Europos Komisiją*, ECLI:EU:T:2018:696.
([8]) Byla T-364/16, 67 punktas.
([9]) Byla T-364/16, 65 punktas.
([10]) Byla T-364/16, 68 punktas.
([11]) 2017 m. sausio 18 d. Teisingumo Teismo (trečiosios kolegijos) sprendimas C-365/15, *Wortmann* prieš *Hauptzollamt Bielefeld*, EU:C:2017:19, 35–39 punktai.

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2272 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Galutinio antidempingo muito normos, taikomos 1 dalyje aprašytų ir toliau išvardytų bendrovių pagamintų produktų neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra nurodytos toliau.

Bendrovė	Antidempingo muito norma (%)	Papildomas TARIC kodas
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd, Qingzhou City, KLR	17,7	A949
Kitos priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	27,2	A950
Visos kitos bendrovės	39,2	A999

1 dalyje aprašytiems produktams, kuriuos pagamino „Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd“, antidempingo muitas netaikomas. „Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd“ nustatytas papildomas TARIC kodas C129.“

2) Priedo lentelė pakeičiama šia lentele:

„Bendrovės pavadinimas	Miestas
Hebei Hongling Seamless Steel Pipes Manufacturing Co., Ltd	Handan
Hengyang Valin MPM Co., Ltd	Hengyang
Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd	Hengyang
Jiangsu Huacheng Industry Group Co., Ltd	Zhangjiagang
Jiangyin City Seamless Steel Tube Factory	Jiangyin
Jiangyin Metal Tube Making Factory	Jiangyin
Pangang Group Chengdu Iron & Steel Co., Ltd	Chengdu
Shenyang Xinda Co., Ltd	Shenyang
Suzhou Seamless Steel Tube Works	Suzhou
Tianjin Pipe (Group) Corporation (TPCO)	Tianjin
Wuxi Dexin Steel Tube Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Dongwu Pipe Industry Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Seamless Oil Pipe Co., Ltd	Wuxi
Zhangjiagang City Yiyang Pipe Producing Co., Ltd	Zhangjiagang
Zhangjiagang Yichen Steel Tube Co., Ltd	Zhangjiagang“

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2 straipsnis taikomas nuo 2015 m. gruodžio 9 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. vasario 12 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER